



????????? ? ???? ???? ???????? ?????? ????? ???? ?????? ?????? ?????????????????????? ????? ?  
????????????? ?????????? ??? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ????? ??? ????  
????????? ???????? ?????? ??? ???????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???,  
?????? ?? ??????? ?????? ?????????, ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????  
??? ?????????????????????? ??????. ??????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????  
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????? ?????????????????? ???  
????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????, ???  
????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????

(??. ?????????? 55-56, 58, 64-65)

2. ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ???  
?????????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ???  
??? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????  
?????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
?? ?????????????? ??????

(??. ?????? 74, ??????????. 1)

3. ?? ?????? 43 ?? ??? 56 ?? ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??  
????????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????  
????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????  
???? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

?? ??? ???? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????????????????? ?? ??? ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ????????????????

(??. ?????????? 91, 94, ??????????. 2)

????????? ??? ?????????????????? (?????? ??????????? ??????????????)

??? 12?? ?????????????? 2006 (\*)

«????????????? ?????????????????? – ?????????? ?????????????????? ?????????????? – ?????? ?????????? – ??????????  
????????????????? – ?????????? ?????? – ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? – ?????????? ?????????????? ??????  
????????????? ??? ?????????? ??????????????????»

????? ?????????? C-374/04,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? 234 ??,  
??? ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (?????????  
?????????????), ?? ?????????? ??? 25?? ?????????????? 2004, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? 30  
?????????????? 2004, ??? ?????????? ??? ??????

## Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation

????

### Commissioners of Inland Revenue

?? ??????????? (????? ?????????? ??????????),

????????????? ??? ????? ?. ??????, ????????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts (?????????), R. Schintgen ??? J. Klu?ka, ?????????? ??????????, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ileši?, J. Malenovský ??? U. Löhmus, ??????????,

????????? ??????????????: L. A. Geelhoed

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 22?? ????????????? 2005,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ?? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ?????????????????? ??? ????? G. Aaronson ??? D. Milne, QC, ?????? ??? ????? P. Farmer ??? D. Cavender, barristers,
- ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? E. O'Neill ??? C. Gibbs, ?????????????????? ??? ??? G. Barling, QC, ?????? ??? ????? D. Ewart ??? J. Stratford, barristers,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? W.-D. Plessing ??? U. Forsthoff,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? J. C. Gracia,
- ? ?????????, ?????????????????? ??? ??? D. J. O'Hagan, ?????????????????? ??? ????? ?. M. Collins, SC, ??? G. Clohessy, BL,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? I. M. Braguglia, ?????????????????? ??? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato,
- ? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??? ????? H. G. Sevenster ??? M. De Grave,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Guimaraes-Purokoski,
- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? R. Lyal,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 23?? ?????????????? 2006,

????????? ??? ??????????

### ?????????

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 43 ??, 56 ??, 57 ?? ??? 58 ??.

2 ? ?? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ???????, ????????????

?????? ?????????? ???, ??????????, ??? Commissioners of Inland Revenue (????????????? ???? ??? ?????????? ??????????) ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ????? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??????????? ???????????.

**?? ????????? ??????????**

? ?????????????? ??????????????

3 ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?????????? 90/435/??? ??? ?????????????? ??? 23?? ?????????? 1990, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? (?? L 225, ? 6), ?????????:

«????? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????»

– ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????,

– ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? 5, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????»

? ?????????? ??????????????

4 ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????

5 ??? ?? 1973, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? «????????? ??????????????????», ??? ?????????? ??? ?????????, ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????????. ?????? ??? 6 ?????????? 1999, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????

? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????

6 ?????? ?? ?????? 14 ??? ?????? ??? 1988, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? (Income and Corporation Taxes Act 1988, ??? ??????: ICTA), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? (advance corporation tax, ??? ??????: ACT), ?????????????????????? ??? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ??????????????

7 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????, ??? ACT ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? (mainstream corporation tax). ?? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ACT, ? ?????????? ACT ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????



???????? ???? ?????? ????????????? (???? ?????: ?????) ?????????? ???? ????? ?????????????? ???  
?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

16 ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????,  
?????????, ?? ????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??  
?????? ??????????, ????? ?????, ?? ?? ?? ????? ?????????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????  
????????????? ? ?????? ?????, ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????  
????????? ??? ?? ?????????????? ?????.

17 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??????, ?? ??????????  
????????????? ?????????? ???, ?????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???  
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????,  
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????  
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????. ? ?????????? ?????????????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???, ??????????????, ?????????? ?? ?? ?? ? ?????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????.

18 ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????  
????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???????  
??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????????  
?????????????. ?????? ??????????????, ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ???  
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????

19 ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????. ? ?????? ?? ??  
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? 10 % ??? ?????????????????? ??????  
??? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? 10 % ???  
????????????????? ??????.

20 ? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????  
«????????????????? ??? ??????????????????»), ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????  
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????  
????????????????????? ??? ?????????? ??????????.

21 ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????  
????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ???  
1998 (Finance Act 1998), ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????????????? ?????? ??? 6 ?????????? 1999. ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????.

**? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????**

22 ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? «group litigation»  
[????????????????? ?????????? ??????????????] ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ACT,  
?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?/??? ?????????????????? ?????? ??? Commissioners of Inland  
Revenue, ?? ?????? ?????????????????? ??? High Court of Justice (England & Wales), Chancery  
Division, ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? Metallgesellschaft ?..?.

23 ?? ??? ?????????? ?????, ?? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????  
??? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???  
????????????????, ??? ?? ?????? 43 ??? ?????????? EK ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????

????? ? ????? ????? ???? ?????????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? ???????????  
????????? ?? ????????? ?????????????? ??? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ??  
????????? ???? ????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??? ???? ??????????, ?? ?  
????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?  
????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ????????? ??????

24 ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???? ??????????, ??  
????????????? ?????????????? ???, ??????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??????? ?????? ???????????  
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????  
??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???, ??? ???????????  
?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ??????? ??????????  
?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????? ??????????????, ?? ?????? 43 ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????  
?????????????? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????  
????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?  
?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????????

25 ???? ?????? ???? , ? ?????????? ?? ??? ACT ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ??? ??????  
?????????????? ?? ?????? ??????????????. ??? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????  
?????????????????, ? ?????? IV ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ??? 28 ???????????  
????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ????  
?????????? ??? Commissioners of Inland Revenue ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????????  
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????

26 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? «?????????????????????»  
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????? ??????????? ??? ??? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? (??? ?????: ?????????????????? ??? ??????  
?????). ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? 1974 ??? 1998 ?? ??????????  
????????????????????? ?????? ??????? (?????? Pirelli), ??? ??????? (?????? Essilor) ??? ?????? ?????  
?????? (?????? BMW ??? Sony).

27 ???? ?????????????? ??? ??????? Pirelli ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????,  
????????????????? 10 %, ??? ???? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? 100 % ??? ?????????? ??????????????. ??? ???? ??? ???  
????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????? 100 % ? ?????? ??  
????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????  
?????????

28 ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????? ???????????  
? ?????????????????????? ?????????? Metallgesellschaft ?.??., ??? ???? ?????? ?? ??????????????? ???  
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ??? ??????????  
?????????. ???, ??? ???? ?????????? ???????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??  
????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ACT ? ??? ?????????????????????? ??? ??????? ???  
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ACT, ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????  
????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????

29    ??? ??? ???????? ?????? ?? High Court of Justice (?????? ???? ????????), Chancery Division, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????:

«1.    ?????????????? ?? ??????? 43 ?? ? ?? ?????? 56 ?? (?? ?????????????? ?? ?? ?????? 57 ??? 58 ??) (?? ?? ?????????????????? ??????????????):

?)    ?? ??? ???????? ?????? ? (????? ?? ?????????? ??????????):

i)    ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ? (????? ?????: ?????????? ??????????????) ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?,

ii)    ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? (????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????) ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?' ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ???????,

????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? (?????? ? ???????), ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ? (????? ?? ?????????? ??????????) ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? (????? ? ??????????) ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????;

?)    ?? ??? ?????????? ?????? ? (????? ?? ?????????? ??????????????), ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? (????? ?????? ?? ?????? ??????), ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? (????? ?????? ? ??????????????), ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????;

?)    ?? ??? ?????????? ?????? ? (????? ?? ?????????? ??????????????) ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? (????? ?????? ?? ?????? ??????), ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? (????? ?????? ? ??????????????), ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????;

i)    ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?,

ii)    ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? (????? ?????? ? ??????), ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????

iii)    ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ? , ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????;

?)    ?????????????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ??? ??, ?? ? ?????????????????????? ???



?????? ????? ? ??????? ?????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?,  
???? ??? ??????? ?????????????? ?? ????? ?????;

2) ?? ? ?????????? ??? ?????? ?????????, ??? ?? ??? ?? ?????? ?????????????, ?? ??? ? ?? ??????,  
????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????  
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ???  
?????????????; ??????????????;

?) ?????????????? ?? ??????? ?????? ? ?? ??????????????

i. ?????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?

ii. ??????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?

iii. ?????? ? ??????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ????? ??????????????

– ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ? ?? ??????? ??  
????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ???????  
????????????????? ?????????? ??????,

– ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ???????;

?) ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ??????;

i) ? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????? ? ? ??? ??????? ?????? ? ?

ii) ? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?;

?) ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ??????????;

i) ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????????????? ??????  
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 43 ??  
?/???? 56 ?? ?/????

ii) ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ???  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? [????????? ??? 5?? ?????????? 1996,  
C?46/93 ??? C-49/94, Brasserie du Pêcheur ??? Factortame, ?????????? 1996, ?. ??1029] ?/????

iii) ?????????? ??????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??????????????  
?????;

– ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????  
????????????? ?? ?????? 43 ?? ?/???? 56 ?? ?

– ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? [?????????????????????  
????????? Brasserie du Pêcheur ??? Factortame] ?

– ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????????????;

?) ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??, ?????????? ?? ?? ??????????  
????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?, ?? ??????????  
????????????????? ? ?? ?????????????????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????????;

?) ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ??????? ? ?????????????????? ??  
????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ?????? ? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????

?????? ???? (???? ? ?????, ??? ??????) ?? ?????? ?? ?? ????????? ??????  
?????? ?????? ?????????;

?) ?????????????? ? ????????? ???? ?????? ??????, ??? ??, ??, ?????? ?? ??  
[???????????????? ??????? Metallgesellschaft ?..?], ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?  
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????  
????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?  
????? ? ? ?? ? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????

?) ?????? ??????????????, ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????,  
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????  
????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ??????????  
?????????, ?? ?? ?????? ?? [???????????????????? ?????????? Brasserie du Pêcheur ??  
Factotame], ??????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????;

**??? ?? ?????????????????? ?????????????**

??? ?? ? ?????????? ?? ????????? ?????????????

30 ?? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??' ?????? ??  
?? ?????? 43 ?? ?? 56 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ??? ?  
????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????  
?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?? ??????  
????????????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????,  
????? ? ??????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??  
????????????? ?????? ?????? ?????.

31 ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?  
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ??????, ???  
????????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?????????? ??, ??????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????  
?????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????,  
????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????  
??, ??????????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????,  
?? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??, ?????????????????????? ? ?? ?????? ?????????.

32 ?????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ?? ?  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
?? ?????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?? ??????????, ?????? ? ??????  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????????????? ?? ?? ?? ? ?????????? ??????????????

33 ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?  
????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????

?????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ???????  
????????? ??????????? ? ?????? ???? , ? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????? . ??????????????  
?????? , ? ??????????? ???? ? ? ?????????????????? ???? ?????? ?????? ??????????????? ? ? ??????????  
????????? ?????????????? ???? ?????????? ??????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ??  
????????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????????????? ??????????????  
? ??????? ?????????? ???? ?????? ???? ???????????.

34 ? ? ?????????????????? ???? ??????? ?????? ?????????????????? , ?????????????????? , ???? ? ??????????  
????????????? ???? ??????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? 43 ? ? ???? 56 ? ? , ??????  
????????????? ? ? ??????????????? ???? ?????????????? ??????????? ???? ? ? ? ? ??????????? ?????????????? ???? ? ?  
????? ??????? ?????? , ? ? ?????????????? ???? ??????????? ??????????? ??????????? ? ? ? ??????????????????  
????????????? ???? ? ? ???? ??????? . ? ?????????????? ?????? ???? ??????? ? ? ?????????????????????? ??????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ????  
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? , ?????? ?????? ???? ??????? ???? ?????????????????? ????  
?????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ???? ??????????? ???? ??????? ?????????????????? ????  
????????????????????? ??????????

35 ????? ???? ?????????????????????? ???? ??????? ?????? , ?????????????????? ? ? ?????????? ?????? ????  
????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????? ??????????  
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? , ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????? ??????????  
?????? ?????? ?????????????? ??????????????

36 ??????? ??????????? ? ? ??????????????? ???? , ?????? ?????? ?????????????? , ????????? ? ??????  
????????????? ??????????? ???? ?????????????????? ???? ??????? ?????? , ? ? ?????? ?????? ??????? ? ? ? ?  
????????? ??????????? ? ? ?????????????? ?????????? ( ? ? . , ????????? ?????? , ???? ?????????? ???? 6?? ?????????  
2000, C?35/98, Verkooijen, ?????????? 2000, ? . I?4071, ?????? 32, ???? ?????????????????????? ??????????  
Metallgesellschaft ? . ? ? . , ?????? 37, ???? ???? ?????????? ???? 23?? ?????????????????? 2006, C?471/04,  
Keller Holding, ?????????? 2006, ? . I?2107, ?????? 28).

37 ????? ?????? ? ? ? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ????  
????????? 43 ? ? , ?????? ?????????????????? ?????????????????????? , ? ???? ?????????? 56 ? ? , ?????? ??????????????  
?????????????????? ?????????????? , ?????????????????????? ???? ? ? ?????????????? ??????????? ??????? ?????????????? ????  
?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? , ?????????? ? ? ???? ??????? , ??????????????????  
????? ??????? ???? ?????????????????? ???? ??????????? ? ?????????????????? ??????????? , ? ?????????? ??????????? ????  
????????????? ?????????????? ???? ?????? ??????????? ??????????? ?????????????????? ??????????? ??????? , ???? ? ???????????  
????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????? ???? ??????? ??????????? ? ? ? ?????????? ??????????????????  
???? . ?????????????? ???? ?????????????? ?????? , ?????? ?????? ? ? ? ?????????????? ???? ?????? ?????? , ?????????????? ? ?  
????? ???? ?????????????? ??????? ???? ? ? ??????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????????? ????  
????????????????? ???????????.

38 ?????????? , ? ? ??????????? ?????????????? ?????????? ? ? ?????????????? ???? ??????? ?????????????? ?????? ????  
????????? 43 ? ? ???? ???? ???? ?????????? 56 ? ? .

39 ????? ??????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? , ?????? ???? ???? ?????????????? ????  
????????????????? ? ? «????????????????????????????» ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????????? ???? ?????????? ?????????????? , ? ?  
????????? ??????????? ?????? 100 % ? ? ?????????????? ?????????????? . ??????? , ?????? ??????????????? ????  
????????????????? ???? ??????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ??????????? ???? ??????????????? ???? ??????????????  
???? ???? ?????????????? ? ? ?????????????? ???? ?????????????????????????? ???? , ?????????????? ??????? ? ? ??????????????  
???? ?????????????? ? ? ???? ?????????????????? ?????????????????????? (?????????????? ???? 13?? ?????????????? 2000,  
C?251/98, Baars, ?????????? 2000, ? . I-2787, ?????????? 21 ???? 22, ???? 21?? ??????????????? 2002, C-  
436/00, X ???? Y, ?????????? 2002, ? . I-10829, ?????????? 37 ???? 66 ???? 68, ?????? ???? ???? 12??

???????????? 2006, C?196/04, Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ? ?????  
??? ????? ?????????????? ??? ????????, ????? 31).

40 ?????????, ??? ????????????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????? 28 ??? 30 ???  
????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????  
??? ?????????????? ????? ?????????? «?????????????????» ????????, ??? ?? ??? ???? ?????????????  
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ????? ?????? ?????. ??? ??????????????, ??????????, ?  
????? ????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ????? ?????? ????? ??????????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????  
???????????, ?? ???????, ????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????, ??? ??????? ??????????????  
????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???  
????????????????????? ????. ??????????, ?? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

41 ????? ??????, ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ???  
????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ??? ?  
?????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????????, ??????? ??? ?????????, ????? ?????????????  
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ??????????, ????? ?????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????????????? ?  
?? ?????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? ??  
???? ?????? ???, ????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???, ????? ???????  
?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??  
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????

42 ??????????????????, ?????????, ??? ? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????? ?? ?????? 43 ??  
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??' ??????? ???  
????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??????????????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????  
?????????????????, ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???  
????????? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ??? ??????????, ??????????????????, ?????????? ?? ?  
?????? 48 EK, ????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????  
????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ???  
?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????  
????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ? ?????????????????? (??.,  
??????, ?????????????? ??? 21?? ?????????????????? 1999, C-307/97, Saint-Gobain ZN, ?????????? 1999, ?.  
I?6161, ?????? 35, ??? 13?? ?????????????? 2005, C-446/03, Marks & Spencer, ?????????? 2005, ?. ?-  
10837, ?????? ??? ??? ?????????????????????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes  
Overseas, ?????? 41).

43 ??? ??? ??????????, ??????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ??? ??????? ??? ??????? 48  
?? ??????????????, ????? ? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ???  
????????????? ?????? ?? ??? ??????? ?????? ?????? ??????????. ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????  
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????  
????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? 43 ?? ??? ??  
????? ?????? ?????? ??????? (??., ????? ??? ??????? ?????, ?????????????? ??? 28?? ?????????????? 1986,  
270/83, ?????????? ?????? ??????????, ?????????? 1986, ?. 273, ?????? 13, ??? ??? 13?? ?????????? 1993,  
C?330/91, Commerzbank, ?????????? 1993, ?. I?4017, ?????? 13, ??? ??? ??????????????????????  
Metallgesellschaft ?.??., ?????? 42, ??? Marks & Spencer, ?????? 37). ??????? ??? ??????????????  
????????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???  
?????? ??? ?????? ??? ?????????????? (??, ????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????????????????? ??????????????)

????????? ???? ???????, ????? 14, ??? Saint-Gobain ZN, ????? 35).

44 ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????  
???????? ???? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ????????? ?????????? ?????????????? ?? ????????? ?????  
???????? ?????????? ?? ACT ??? ?????????? ? ?????????, ??? ??? ?????????? ????????? ?? ??????????  
???????????? ???? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ?????????, ????? ?? ??????????  
?????????? ?????????? ?? ????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??  
??? ??? ?????????? ?????????????.

45 ??????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????  
?????????? ?????????? ??? ??? ??????????????, ?? ?? ???????, ?? ?????????? ACT, ?? ?????????  
??????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ??????? ??????????, ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????  
?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?????  
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????. ??????????, ????? ??? ?????????? ?????????  
?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????????? ????????? ??????????  
??????.

46 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ??????????????? ?????????????? ??????????????? ???????????????  
????????????? ??????????????, ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??? ??????????????????  
?????????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????,  
????????????????????? ??????????????. ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ??? ? ??????????  
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?  
????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? (?? . ??????????? ??? 14??  
????????????????? 1995, C?279/93, Schumacker, ?????????? 1995, ?. I?225, ?????? 30, ??? ??? 29??  
????????????? 1999, C?311/97, Royal Bank of Scotland, ?????????? 1999, ?. I?2651, ?????? 26).

47 ????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????  
?????????????, ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?????????????????? ?????  
????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ? ??????????  
????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?? ?????  
????????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ACT  
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???.

48 ??????????, ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????, ????? ?????? ??  
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????,  
????????????? ??? ?????????????, ?????? ??????????????. ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????????  
????????? ??? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????  
???????????? ? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?????????? ?????, ????? ?????????????????? ?????????? ??? ???  
????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????  
????????????? ??????? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ???  
????????? ?????????.

49 ??????? ?? ??????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????  
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????, ???????, ??? ?????????????????? ?????????????, ?????  
????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??????  
??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ???, ??????????, ???  
?????????????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????????????  
????????????? ???, ?? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????.

50 ??????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????, ??

??????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????, ??? ??????? ?????, ??  
???????????? ?????, ????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ????????????? ????????? ?????/?  
??? ??? ?????????? ???????, ??????? ?????????????? ?? ????? ??? ?? ????? ????????? ??????.

51 ??????? ??? ??????? 293 ??, ?? ?????? ?????, ??????? ?????? ??????????, ?????????? ???????  
????? ?????????????????????, ??? ?? ?????????????????? ????? ??????? ??? ?????????? ????? ???  
????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????. ???????????, ??????? ??? ?? ?????????  
90/436/???, ??? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ???????  
????????????????? ?????????????????? (?? 1990, L 225, ? 10), ??????? ??????? ?????????????????? ?  
????????????????? ????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????  
?????????, ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????? ??? ??????? 293 ??, ?????? ??????????  
????????????? ?????????? (??., ?????????????? ??? 12?? ?????? 1998, C?336/96, Gilly, ????????? 1998, ? I-  
2793, ?????? 23, ??? 5?? ?????????? 2005, C?376/03, D., ?????????? 2005, ? I?5821, ?????? 50, ???  
??? 7?? ?????????????????? 2006, C-470/04, N, ? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????,  
?????? 43).

52 ?? ????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ????? ?????????? ???, ?????????? ?????????????? ???????  
????????????????? ? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????? ? ??????????????, ?? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????  
?????????????????, ??????? ???????, ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????? (?????????????????????  
????????????? Gilly, ?????????? 24 ??? 30, Saint-Gobain ZN, ?????? 57, ?????? ??? N, ?????? 44).

53 ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???  
????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? 25 %,   
?? ?????? 4 ??? ?????????? 90/435, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 3 ??????, ?? ?????? ?????????? ?????  
???? ?????? ??? ??????????????????? ??? ??????? ??????, ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
?????????????????? ?? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????  
?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????  
???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????????????? ??? ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????????????? ?????????????? ???, ??????????????????, ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????

54 ???????, ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????  
????????????????? ??? ?????????? 90/435, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????  
?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? ? ??? ?????????????????? ???  
????????????????????? ??????????????????, ??????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ??? ??????????  
??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?  
??????????.

55 ??????????, ?????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???  
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??????  
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? (??., ?????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????????? ??? 15?? ?????????? 2004, C?315/02,  
Lenz, ?????????? 2004, ? I?7063, ?????????? 27 ??? 49, ??? ??? 7?? ?????????????????? 2004, C?319/02,  
Manninen, ?????????? 2004, ? I?7477, ?????????? 29 ??? 55).

56 ??????????????????, ??? ?????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????????????? ??? ?????????? ??????  
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????  
?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????? ???



?????????????? ?? ?????????????? ??????. ??? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????  
????? ?? ?????????? ??????????.

64 ??????, ??? ?? ????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, ???  
??? ?????????? ??? ?????, ??????? ?????????? ??? ?????? ??????????, ??? ??????? ??????????????? ?  
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????.

65 ????? ??????, ??????????, ????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????? ??? ??????????????????  
?????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???  
????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ? ??????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????? ???  
?????? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ??????????????? ?? ???????????  
?????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??????????, ?????? ??? ???  
?????????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ?????????????????? ??????.

66 ????? ??????, ????? ?????????????? ????? ??????????????, ??? ?????????? ??????????????????? ?? ???  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ???  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????,  
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ?????????, ?????????? ?? ?? ??? ????  
????????? ?? ??? ?????????????????????? ?????????????? Lenz ??? Manninen ??? ?????? 55 ??? ??????????,  
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??  
?????? ??? ?????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????????????? ?????  
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????.

67 ????? ?????????????? ??? ?? ?????? 30 ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????????  
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????  
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????? ???  
????????? ?? ?????????? ??????????????????.

68 ??????, ?? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ????? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,  
?????????????? ?????? ??????????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ???  
?????? ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ?????????????????????????? ?????  
????????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????????????  
????? ??????????.

69 ????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 15 ??? ?????????? ??????????????, ?????? ??????????????, ?????  
?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????? ?????????  
?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????.

70 ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??  
?????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??  
????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????  
????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?  
????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????  
?????????? ?????????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????  
????????? ??????. ?? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??  
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ?????????????, ?????????????, ??? ?????? 43  
??, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ???  
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ? ??? ??????????????  
????? ?????????????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????





????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ????? ?????????? ?????????? ?????  
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???????.  
????????????????? ?? ?????? 26 ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???  
????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????.

79 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?  
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????????  
????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????  
????????????????? ??????????????. ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????, ???  
????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????,  
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????  
?????? ?????? ???, ??????????, ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????????????  
?? ??? ?????? ?????? ??????????????????. ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????  
????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????  
??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ???  
????????, ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????, ??  
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????.

80 ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ??? ? ??????????  
?????????????, ? ??????????, ? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????, ?????? ??? ? ??????????  
????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????  
????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????  
??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????? ? ??????  
?????, ? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????? ??  
?????????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??  
????????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????????.

81 ?????? ?? ??????????????, ?????????, ???, ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?  
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ??????  
????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???  
?????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????, ? ??????  
?????????????. ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ??  
????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (??, ???  
????????????????????? ?????????????? Gilly, ?????????? 24 ??? 30, Saint-Gobain ZN, ?????? 57, D. ??????  
52, ??? Bouanich, ?????? 49).

82 ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????  
??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ??  
????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????  
????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?? ?????  
??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????  
?????????????.

83 ??? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????  
????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ??????????  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????.

84 ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? 54 ??? ?????????????????????? ??????????? D.,  
??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?  
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????.

85 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???????  
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????? ??? ???  
??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????????  
????????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????. ??  
?????????????? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????, ??? ?? ??????  
?????????????????. ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ??? ??? ???  
????????????????????? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????  
????????????.

86 ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??' ?????? ???  
??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ??  
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????  
??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ???  
????????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????? ??  
?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????  
????? ?????????????? ?? ?????????????.

87 ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??  
????? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????,  
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????  
?????. ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????  
????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?? ? ?????  
????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????. ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?????? (??., ?????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ??? 25?? ?????????????????? 2003, C?58/01, Océ  
van der Grinten, ?????????? 2003, ? 1?9809, ?????? 87).

88 ??????????, ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????,  
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????,  
????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? (??., ?????  
??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????????? D., ?????? 62).

89 ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ??????????  
????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????????  
????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?? ??? ??????  
?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????.

90 ??????????????????, ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????  
????????????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????,  
????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????.

91 ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??  
????????????? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????. ??????????  
????????????????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???



2) ?? ????? 43 ?? ??? 56 ?? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????? ?? ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?? ???  
????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ???? ?????????????????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??????? ?????????,  
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???  
?????? ????????? ???????????.

(???????????)

\* ??????? ??????????????: ? ?????????.